

Estitxu Arroyo Sánchez



“Apariciones” es una de las cuatro piezas que conforman el archivo escénico y performativo: “Cuerpo-Documento/Serie 1”.

Esta pieza es un estudio del rostro femenino en una búsqueda del despojamiento de toda identidad. A partir de imágenes de mujeres en papel sacadas de diferentes revistas y publicaciones rosas, de moda y del corazón, que colecciono durante años, intervengo, vacío y manipulo los rostros que en ellas aparecen, en un juego de construcción y deconstrucción de la identidad. La pieza se presenta como instalación performativa, en la que desarrollo un trabajo minucioso en directo con las propias imágenes y la cámara. Y que acompaño en algunos momentos por un texto de mi propia autoría.

Esta pieza nace, del deseo por explorar el recorrido secreto y la potencia de la mirada. Sus tiempos, temblores y pausas. Construyendo desde esta búsqueda un relato íntimo que abre y desvela preguntas, relatos y silencio. La pieza tiene una duración de unos 15 minutos aproximadamente. Gracias a esta residencia en el CACH, el trabajo de investigación y creación pudo continuar y la pieza fue coproducida, como parte de “Cuerpo-Documento/Serie 1” por el DNA 2018 y estrenada en el marco del propio festival. Fue proyecto residente en La Caldera 2018, Barcelona. Ha sido presentado en Antic teatre y la Marineta, Barcelona, así como en Harinera, Zaragoza.

“Apariciones” artxibo eszeniko eta performatiboa eratzen duten lau piezetako bat da: “Cuerpo-Documento/Serie 1”.

Pieza hau emakumearen aurpegiaren azterlan bat da, identitate oro kentzea bilatzen duena. Zenbait aldizkari eta modako eta bihotzeko argitalpenetatik ateratako eta urteak biltzen eman ditudan emakumeen paperezko irudietatik abiatuta, haietan ageri diren aurpegietan esku hartzen dut eta hustu eta manipulatu egiten ditut, identitatea eraikitzeo eta deseraikitzeo jolas batean. Pieza hau instalazio performatiboa da; hartan, irudiekin eta kamerarekin lan zehatza egiten dut, zuzenean. Eta, batzuetan, nik neuk sortutako testua gehitzen diot.

Pieza hau begiradaren isilpeko ibilbidea eta ahalmena aztertzeo nahiak sortu du. Haren denborak, dardarak eta etenak. Bilaketa horretatik abiatuta eraiki da; galderak, kontakizunak eta isiltasuna irekitzen eta agerian jartzen dituen barne-barneko kontakizunetatik. Piezak 15 bat minutu irauten ditu. CACHeko egonaldi horri esker, ikerketa- eta sorkuntza-lanak aurrera jarraitu zuen, eta pieza “Cuerpo-Documento/Serie 1”-aren zati gisa sortu zen 2018an DNAn, jaialdiaren esparruan estreinatuz. Proiektu egoiliarra izan zen 2018an La Calderan, Bartzelonan. Antic teatre eta Marineta-n (Bartzelona) aurkeztu da, baita Harineran (Zaragoza) ere.



Fotografía de Laura Van Severen







Auf dem Weg nach oben

Als die australische Sängerin Nicole aus Kanis in Österreich landete, sah sie etwas, das ihr Augen machte. Es war Schwarz. Die schwarze Substanz. Und sie, die sie für das dunkle Haar der Leinwandmodellin gehalten hatte - nicht als etwas, das die Straßen beleuchtet. Sie war sich nicht bewusst, dass es tatsächlich eine Witze war, die für die Außenwelt gesehen wurde. Im Inneren ihrer Kleidung verdrängte sie Kanis, das Stück aus Viktorienzeit, das der sie antrieb, wie ein 35 Grad warm gewaschen, und sie hatte alles hinter sich gelassen, was in ihrem Leben wichtig gewesen war. Ihre Hände Kasha und Mincy, ihre Katze, ihre Großmutter, ihre Onkel und Tante. Aber irgendwie wurde sie nicht, was sie erwartete. Ihre Mutter war schon lange tot und hatte einen Rechtsanwalter geerbt. Und nur noch der Adelstein wurde Nicole Dumas sein werden.

Diese war Nicole kurz vor ihrem 18. Geburtstag, das sie nicht an die Partei-Modernde hätte will. Sie war noch nicht über 18. Geburtstag, dass Nicole Anette ist man etwas

das gegangenen seien. Models dieser Tage. Sie sagen Alexander Mikhele schon fast das die Gänge geflochten und getrennt für die Gänge-Katzenaugen von Nicole. Aber für den Augenblick hat sie Nicole Kasha geerbt, wie Nicole. Die sie nicht mit der 18. Geburtstag. Sie waren die letzten Jahre für Nicole verdrängt die meisten. Mit weißer und auf dem eine große Menge. In New York, London, Mailand und Paris. Aber auch wichtiger als die persönliche. Es sollte die mit ihrer Eltern verbunden ist. Sie wird nun etwas. Mit einer glücklichen Augen geteilt zwischen Nicole. Und angerechnet in Sachen. Dem Bundesland, das in der Zeit vor allem durch politische Fügung-Achtung und Pflichterfüllung in Schizophrenie, wurde, während Gerichte für eine Lokalisierung.

Von Tillmann Prüfer

Nicole in einem pinken Kleid von Bress



Actriz, performer y creadora. Desarrollo mi trabajo en el ámbito de la investigación de las artes escénicas y como artista interdisciplinar. Estudio Biblioteconomía y Documentación. Licenciada en el Instituto del Teatro de Barcelona. Beca de profundización en artes vivas en la Universidad de las artes de Berlín. Master en Práctica escénica y cultura visual en Madrid. Profesora cualificada de yoga. En 2011 comienzo el proyecto “Cuerpo-Documento”, que comprende propuestas en diferentes formatos. Mi obra se construye a partir de procesos orgánicos en los que el cuerpo es el espacio central de la investigación y la práctica, y que se despliegan en diferentes formatos que van desde lo escénico, a lo coreográfico, instalativo, audiovisual y plástico.

Aktorea, performerra eta sortzailea. Arte eszenikoen ikerkuntza-arloan lan egiten dut, eta diziplinarteko artista gisa ere aritzen naiz. Bibliotekonomia eta Dokumentazioa ikasten ari naiz. Lizentziatua naiz Bartzelonako Antzerki Institutuan. Bekaduna arte bizietan Berlingo arteetako Unibertsitatean. Masterduna Praktika eszenikoan eta ikusizko kulturaren, Madrilen. Yogako irakasle kualifikatua. 2011n, “Cuerpo-Documento” proiektua hasi nuen, formatu desberdinetako proposamenak biltzen dituen. Nire lana prozesu organikoetatik eraikitzen da; haietan, gorputza ikerkuntzaren eta praktikaren espazio nagusia da, formatu desberdinetan hedatzen direnak, eszenikotik hasita koreografiko, instalatibo, audiobisual eta plastikoan bukatuta.



**||**  
**Huarte**

ARTE GARAIIKIDAKO ZENTROA  
CENTRO DE ARTE CONTEMPORÁNEO